

JÄÄ-PAKASTINKAAPPI

KYL-FRYSSKÅP

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

KF 3417

KF 3097

ELEKTRO HELIOS

FI

SE

Lue nämä varoitukset ja ohjeet huolellisesti, ennen kuin asennat tai otat kaapin käyttöön. Varmista, että olet ymmärtänyt kaikki ohjeet, tällöin kaapin käyttö on mahdollisimman turvallista ja kaapista saadaan paras mahdollinen hyöty. Mikäli sinulla on kysyttävää käyttöohjeesta tai kaapista, ota yhteys kuluttajaneuvontaan.

Seuraavat symbolit helpottavat käyttöohjeen lukemista:



Turvallisuusohjeita

Varoituksia ja informaatiota, joiden noudattaminen takaa käyttäjän ja kaapin turvallisuuden.



Ohjeita ja vihjeitä



Ympäristöohjeita



Ideoita

Tämä symboli kertoo ruokaan ja sen säilytykseen liittyvistä ideoista.



Symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jättekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnan-toimistosta, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Sisällysluettelo

Tärkeää turvallisuustietoa	3	Huolto ja puhdistus.....	6
Turvallisuus	3	Sulattaminen	6
Lapsiturvallisuus	3	Puhdistaminen	7
Asennukseen liittyviä turvallisuusohjeita	3	Kun jääkaappi ei ole käytössä	7
Isobutaanin turva-ohjeet	3	Vianetsintä	7
Ohjeita käyttäjälle	4	Sisävalo - lampun vaihtaminen	7
Yleistietoa laitteesta	4	Jos kaappi ei toimi	7
Laitteen kuvaus	4	Asennusohjeet	9
Kaapin käyttö	4	Tekniset tiedot	9
Laitteen käyttöönotto	4	Kaapin asennus	9
Lämpötilan säätäminen	4	Kuljetus, pakkauksesta purkaminen	9
Näin käytät jääkaappia	5	Puhdistus ennen käyttöä	9
Ruokatarvikkeiden säilyttäminen jääkaapissa	5	Kaapin sijoittaminen	9
Ruokatarvikkeiden säilytysaika	5	Oven kätisyyden vaihtaminen	10
Näin käytät pakastinta	5	Sähköliitintä	11
Pakastaminen	5	Säilytysaikataulukko (1)	12
Pakasteiden säilyttäminen pakastimessa	5	Säilytysaikataulukko (2)	13
Hyödyllistä informaatiota ja neuvoja	6	Takuu	13
Vinkkejä ja ideoita	6	Huolto ja varaosat	13
Käytännön neuvoja ja ohjeita	6	Kuluttajaneuvonta	13
Kylmälaite ja ympäristö	6		



From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

Electrolux-konserni on maailman suurin keittiö-, siivous- ja puutarhakoneiden valmistaja. Electroluxin tuotteita myydään yli 150 maassa ympäri maailmaa vuosittain yli 55 miljoonaa kappaletta (mm. jääkaappeja, liesiä, pesukoneita, pölynimureita, moottorisahoja sekä ruohonleikkureita) n. 14 miljardin dollarin arvosta.

Tärkeää turvallisuustietoa



Turvallisuus

- Säilytä käyttöohje. Sitä tarvitaan, mikäli haluat myöhemmin myydä kaapin tai luovuttaa sen edelleen.
- Tämä kaappi on tarkoitettu kotitalouden tavanomaisen elintarvikkeiden säilytykseen tässä käyttöohjeessa kerrotulla tavalla.
- **Huollot ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.** Asiantunteamattoman henkilön suorittamat korjaukset saattavat aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja. Varmistaaksesi laitteen moitteettoman kunnon, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.
- Kaappi on jännitteetön vasta, kun pistoke on irrotettu pistorasiasta. Irrota pistoke pistorasiasta, tai vaihtoehtoisesti, poista sulake aina ennen kaapin puhdistusta ja huoltoa.
- Liitäntäjohtoa ei saa pidentää.
- **Varmista, että laitteen takaosassa oleva pistoke ei ole puristuksissa tai vahingoittunut.**
 - Vahingoittunut pistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa palovaaran.
- **Älä aseta painavia tavaroita tai itse laitetta liitosjohdon päälle.**
 - Oikosulun tai tulipalon vaara.
- **Älä poista pistoketta pistorasiasta liitosjohdosta vetämällä, erityisesti silloin, kun laitetta vedetään pois kalusteesta.**
 - Vahingoittunut liitosjohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.
 - Vahingoittunut liitosjohto tulee vaihtaa uuteen valtuutetun huoltoliikkeen toimesta.
- **Jos pistorasia on viallinen, älä työnnä pistoketta pistorasiaan.**
 - Sähköiskun tai tulipalon vaara
- Tarkista, että sisävalon suojus on paikallaan ennen kaapin käyttöönottoa.
- Älä käytä teräviä työvälineitä sulattaessasi kaappia, koska ne voivat vahingoittaa laitteen toimintaa.
- Kaapin lämpötilan säätimiin tai valaistukseen ei saa päästä nestemäisiä aineita.
- Jäätelö saattaa aiheuttaa paleltumavammoja, jos se nautitaan heti pakastimesta ottamisen jälkeen.
- Sulaneita pakasteita ei saa pakastaa uudelleen, vaan ne on käytettävä mahdollisimman pian.
- Noudata valmispakasteiden valmistajan säilytysohjeita.
- Kaapin sulatusta ei saa nopeuttaa sähköisillä laitteilla.
- Kaapin muoviosat eivät kestä kuumuutta.
- Kaapissa ei tule säilyttää räjähtäviä kaasuja tai nesteitä. Nämä saattavat räjähtää ja aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkoja.

- Älä säilytä pakastinosassa hiilihapotettuja juomia tai pulloja. Lasipullot saattavat rikkoutua.
- Tarkista ja puhdista sulamisveden poistoaukko säännöllisesti. Jos aukko on tukkeutunut, saattaa sulamisvesi valua kaappiin.



Lapsiturvallisuus

- Älä anna lasten leikkiä kaapin pakkausmateriaalla. Muovikelmut voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Älä anna lasten leikkiä kaapin ja sen vääntimien kanssa.
- Kun poistat kaapin käytöstä, vie se asianmukaiseen kierrätyskeskukseen. Irrota pistoke pistorasiasta ja katkaise liitosjohto kaapin puoleisesta päästä. Varmista, että kaikki lukot ja salvat on irrotettu estääkseen pikkulasten joutumisen kaapin sisälle. Varminta on irrottaa koko ovi.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.



Asennukseen liittyviä turvallisuusohjeita

- Kaapissa on osia, jotka lämpenevät kaapin toimissa. Mikäli mahdollista, koneen takaosan pitäisi olla lähellä seinää, kuitenkin niin, että ilma pääsee vapaasti kiertämään kaapin ympärillä, katso käyttöohjeen kohta „Asennus”.
- Irrota pistoke pistorasiasta siirtäessäsi kaappia.
- Varmista, ettei kaappia ole sijoitettu sähköjohdon päälle. Mikäli sähköjohto vaurioituu, se on korvattava valtuutetusta huoltoliikkeestä saatavalla erikoisjohdolla.
- Mikäli ilma ei pääse kiertämään vapaasti kaapin ympärillä, saattaa kaappi ylikuumentua ja sen käyttöikä lyhentyä. Noudata käyttöohjeen kohtaa „Kaapin asennus”, niin varmistat riittävän ilmankierron.



Isobutaanin turva-ohjeet

Varoitukset

- Laitteen kylmäaine on isobutaani (R 600a), joka on luonnonkaasu.
- Varmista, että laitteen tuuletusaukot eivät ole tukossa tai ettei kalusteeseen sijoitetun laitteen ilmankiertoaaukkoja ole tukittu.
- Älä käytä laitteen sulatuksen nopeuttamiseen muita apuvälineitä kuin mitä käyttöohjeessa on mainittu.
- Älä vahingoita laitteen jäähdytysainejärjestelmää.
- Älä käytä laitteen sisällä mitään sähköisiä laitteita, ellei käyttöohjeessa ole toisin mainittu.



Noudata näitä ohjeita, niin vältyt henkilö- ja esinevahingoilta. Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä johtuvista vioista ja vahingoista.

Ohjeita käyttäjälle

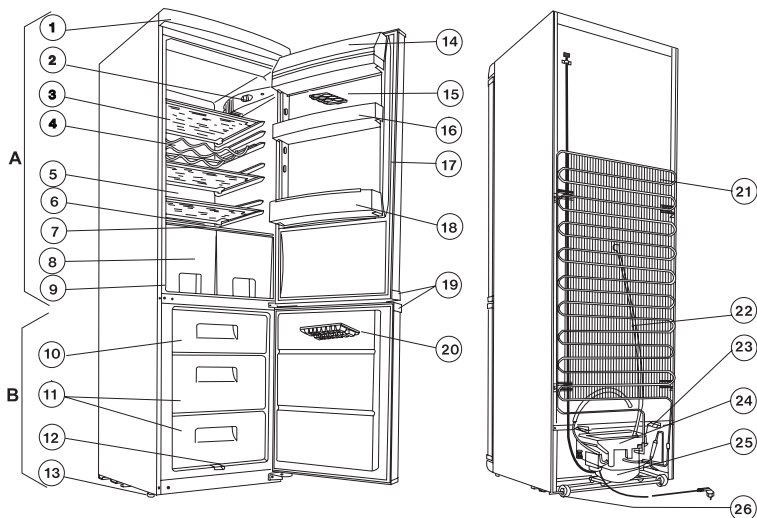
Yleistietoa laitteesta

Tämä kaappi on jää-pakastinyhdistelmä, jossa on yksikompressor. Pakastin on sijoitettu laitteen alaosaan.

Laitte soveltuu pakasteiden säilyttämiseen ja pakastamiseen. Pakastusteho on mainittu laitteen arvokilvessä.

Laitte täyttää sille asetetut ilmastoluokkastandardin vaatimukset. Laitetta koskeva ilmastoluokka on mainittu laitteen arvokilvessä.

Laitteen kuvaus



KF 3417

A - Jääkaappi

B - Pakastin

1. Yläosa
2. Sisävalaistus
3. Lasihylly
4. Ulosvedettävä hylly pulloja varten
5. Jäähdytyslevy
6. Sulamisvesikouru
7. Lasihylly

8. Vihannes- ja hedelmälaitikot

9. Arvokilpi

10. Pakastelokero

11. Säilytyslokero(t)

12. Sulamisveden poistumisletku

13. Säädettävät jalat

14. Voilokeron kansi

15. Munakotelo

16. Ovihylly

17. Ovitiviste

18. Pullohylly

19. Ovenkahvat

20. Jääpalarasia

21. Lauhdutin

22. Sulamisveden poistoputki

23. Etäisyystuki

24. Lauhduttimen tarjotin

25. Kompressor

26. Pyörät

Kaapin käyttö

Laitteen käyttöönotto

Asenna tarvikkeet jääkaappiin ja työnnä pistoke pistorasiaan.

Termostaatin säädin on jääkaapin valokotelon yhteydessä. Voitkytkää kaapin toimintaan ja säätää lämpötilan kääntämällä säädintä myötäpäivään.

Säädöstä tarkemmin seuraavassa luvussa.

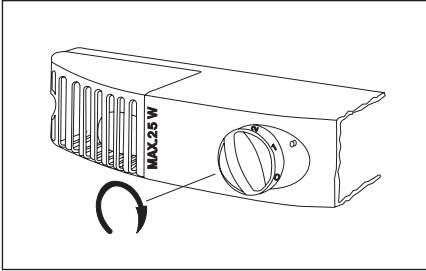
Lämpötilan säätäminen

Riippuen säädöstä termostaatti katkaisee jäähdytyksen lyhyemmäksi tai pidemmäksi aikaa ja kytkee sen jälleen päälle, täten huolehtien toivotusta lämpötilasta.

Mitä lähemmäksi maksimiasentoa termostaatti säädetään, sitä tehokkaammin jäähdytys toimii. Termostaatin ollessa keskiasennossa ("Min" ja "Max"-asentojen välillä) saavutetaan pakastinosassa lämpötila $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja jääkapissa $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Keskiasento on riittävä jokapäiväiseen käyttöön.

Jääkaapin sisälämpötilaan vaikuttaa termostaatin säätimen asennon lisäksi myös ulkolämpötila, oven avaamistiheys sekä äskettäin sisään pantujen ruokatarvikkeiden määrä jne.

i Termostaatin ollessa ääriasennossa "Max" saattaa kompressorin suuren kuormituksen takia, esim. helleaikaan, käydä yhtäjaksoisesti. Tämä ei vahingoita kaappia.



Näin käytät jääkaappia

i Oikea jäähdytys edellyttää, että ilma pääsee vapaa-asti kiertämään jääkaapin sisällä. Älä siksipeitä ritilähyllyjen takana olevaa rakoa paperilla, tarjot-timilla jne.

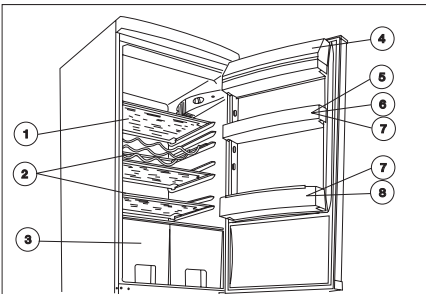
i Älä laita kuumia ruokia jääkaappiin, anna ruokien ensin jäähtyä huoneenlämpötilaan. Näin vältät tarpeetonta huurteenmuodostusta.

i Ruokatarvikkeet saattavat ottaa hajuja toisista ruoista. Pakkaa siksi ruokatarvikkeet tiiviisiin astioihin tai kelmuihin, alumiinifolioon jne., ennen kuin laitat ne jääkaappiin. Näin ruoat, esim. vihannekset, säilyttävät kosteuspitoisuutensa paremmin eivätkä kuivu edes useampaan päivään.

Ruokatarvikkeiden säilyttäminen jääkaapissa

Sijoita ruokatarvikkeet jääkaappiin oheisen kuvan mukaisesti:

1. Leiponnaiset, valmisruoat, ruoka tarjoiluastiassa, tuore liha, leikkeleet, virvoitusjuomat
2. Maito, maitotaloustuotteet, ruoka tarjoiluastiassa
3. Hedelmät, juurekset, salaattit
4. Juusto, voi
5. Munat
6. Jogurtti, hapankermavalmistee
7. Pienet juomapullot
8. Isot juomapullot, juomat



Ruokatarvikkeiden säilytysaika

Käyttöohjeen lopussa on taulukko ruokatarvikkeiden säilytysajoista.

Tämä ruokatarvikkeiden säilytysaika-aulukko on ainoastaan suuntaa antava, koska säilytysaikaan vaikuttaa myös ruokatarvikkeen tuoreus ja käsittely.

Huomaa, että valmispakaste säilyy jääkaapissa ainoastaan noin 1 vuorokauden. Tarkista säilytysaika ja -tapa valmispakasteen pakkauksesta.

Näin käytät pakastinta

Pakastaminen

Pakastin on suunniteltu arvokilvessä ilmaistun ruokatarviamäärän pakastamiseen. Noudata elintarvikkeiden pakastamisessa alla luetellut asianmukaiset valmistelut.

Aseta termostaatin säädin keskiasentoon.

Siirrä aikaisemmin pakastetut elintarvikkeet tai osa niistä ylälokeroista toiseen lokeroon (toisiin lokeroihin). Laita pakastettavat elintarvikkeet ylälokeroon siten, että ilmankierto on jää riittävästi tilaa. Mikäli ylälokeroon vielä jää pakastettuja elintarvikkeita, laita ne lokeron takaosaan ja tarkista, etteivät pakastettavat elintarvikkeet kosketa pakasteita.

Anna pakastimen käydä n. 24 tuntia edellä selostetulla tavalla.

Aseta 24 tunnin jälkeen termostaatin säädin jälleen toivotun asentoon tai anna sen olla keskiasennossa, joka yleensä riittää tyydyttämään normaalit kylmyysvaatimukset.

i Emme suosittele termostaatin asettamista korkeampaan asentoon (esim. asentoon Max). Siten pakastusaika tosin lyhenee, mutta samalla jääkaapin lämpötila laskee alle 0°C, jolloin jääkaapissa olevat ruoat ja juomat jäätyvät.

i Älä koskaan kerralla pakasta suurempia määriä kuin mitä luvussa "Tekniset tiedot" on ilmoitettu, muutoin pakastus ei onnistu täydellisesti eikä elintarvikkeiden laatu sulattamisen jälkeen ole moitteeton (maku ja aromi kärsii, vikoja ulkonäössä jne.)

i Vältä jääpalojen valmistusta pakastustoiminnon ollessa käynnissä, sillä se alentaa pakastustehoa.

Pakasteiden säilyttäminen pakastimessa

Siirrä pakastustoiminnon jälkeen pakastetut ruokatarvat säilöön pakastelokeroon/lokeroihin (1 tai 2). Näin pakastuslokeroon jää tilaa uusille pakastettaville elintarvikkeille. Jo pakastetut elintarvikkeet eivät siten häiritse uusia pakastustoimintoja.

Mikäli pitää säilyttää suurempia määriä elintarvikkeita, voidaan pakastelokerot - ei kuitenkaan alimpaa lokeroa - poistaa ja ruokatarvikkeet asettaa suoraan kylmäelementin päälle.

i Valmispakasteiden pakkauksessa olevaa säilytysaikaa pitää ehdottomasti noudattaa. Kotona pakastetuissa ruokatarvikkeissa katso pakastimen ovesa olevia säilytysohjeita. Symbolit tarkoittavat eri ruokatarvikkeita ja numero tarkoittaa maksimisäilytysaikaa kuukausissa.

i Pikajäähdytettyjä pakastetuotteita voidaan säilyttää vain, mikäli ne eivät ole edes avustuksenkaan verran sulaneet ennen säilöön panemista pakastimeen.

Jo sulaneita pakasteita tai pikajäähdytettyjä tuotteita ei saa pakastaa uudelleen, vaan ne on käytettävä mahdollisimman pian.

Huodollista informaatiota ja neuvoja

i Säädettävien hyllyjen avulla voit hyödyntää jääkaappia tehokkaasti. Mikäli kaappi on sijoitettu seinän viereen, eikä ovi avaudu 90° enempää, voidaan hyllyt silti ottaa kaapista.

Vinkkejä ja ideoita

Seuraavassa kappaleessa on vinkkejä ja ideoita energiansäästöön sekä myös ympäristöinformaatiota koskeva kappale.

i Käytännön neuvoja ja ohjeita


- Jääkaapin hyllyjä voi siirrellä ja näin muunnella tarvittaessa jääkaapin sisätilaa. Hyllyjä voi siirrellä oven ollessa auki 90°.
- Älä avaa pakastimen ovea heti uudelleen sulkemisen jälkeen, vaan odota n. 2 minuuttia, kunnes alipaine on tasaantunut.
- Jotta ruokatarvike säilyy pitkään, on pakastimen sisälämpötilan oltava 18 °C tai alhaisempi.
- Tarkista säännöllisesti, että laite toimii moitteettomasti. Näin estät ajoissa, mahdollisen toimintahäiriön sattua, pakasteiden sulamisen.

i Näin voit säästää energiaa

- Vältä kaapin sijoittamista paikkaan, jossa on voimakas auringonpaiste tai joka on lähellä lämpölähdettä.
- Varmista, että ilmanvaihto lauhduttimien ja kompressorien ympärillä on hyvä. Vapaata ilmakehää ei saa estää.
- Säilytä ruokatarvat tiiviissä rasioissa tai kelmussa ylimääräisen huurremuodostuksen välttämiseksi.
- Vältä ovien aukipitämistä pidempään tai turhaan.
- Lämpimät ruuat saa panna jääkaappiin vasta kun ne ovat jäätyneet huoneenlämpötilaan.
- Lauhdutinta täytyy aina pitää puhtaana.

Kylmälaite ja ympäristö

Tämä kaappi ei sisällä otsonikerrosta vaarantavia aineita. Romuttaessasi kaappia, vie kaappi asianmukaiseen kierätykeskukseen. Asialliseen romuttamiseen liittyvää tietoa saa kuntasi jätehuoltoja hoitavalta viranomaiselta. Älä vahingoita kaapin kylmäjärjestelmää kaapin takana.

Kaikki kaapin osat, jotka on merkitty symbolilla  ovat kierrätettäviä.

Huolto ja puhdistus

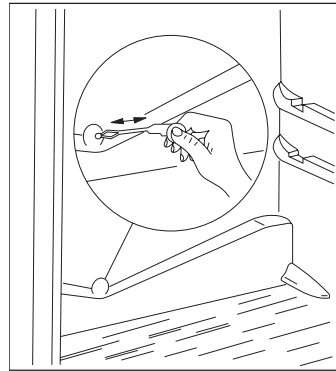
Sulattaminen

Laitteen toimintaan kuuluu, että kaapin sisällä oleva kosteus muodostaa huurrettä ja jäätä.

Paksu huurre- tai jääkerros toimii eristeenä ja alentaa jäähdytystehoa, mikä johtaa kylmätilan lämpötilan nousuun ja lisää energiankulutusta.

Tässä laitetypissä jäähdytyslevyn sulatus toimii täysin automaattisesti ilman mitään ulkoista vaikutusta. Termostaatti pysäyttää säännöllisin välein lyhyemmäksi tai pidemmäksi aikaa kompressorin toiminnan - jolloin myös jäähdytys keskeytyy - ja laitteen sisälämpötila nousee lämpötilakuorman johdosta yli 0°C ja sulatus alkaa. Kun jäähdytyslevyn pintalämpötila nousee lämpötilaan +3 - +4°C, termostaatti käynnistää jälleen automaattisesti kompressorin.

Sulatusvesi valuu sulatusvesikanavaa pitkin kompressorin päällä olevaan säiliöön, jossa se höyrystyy kompressorin antaman lämmön avulla.



! Pidä huolta siitä, että säännöllisesti tarkastat ja puhdistat sulatusveden poistoaukon. Jos se on tukossa, pääsee kertynyt sulatusvesi kaapin eristeisiin ja voi ajan mittaan johtaa toimintahäiriöihin.

Suorita sulatusvesiaukon puhdistus mukana olevan puikon avulla, katso kuva. Säilytä puhdistuspuikko sulatusvesikanavassa.

Tyypillinen sulatusvesiaukon tukkeutumistapaus on, että laitetaan paperiin käärittyjä ruokatarvikkeita jääkaappiin ja että ne koskettavat takaseinää ja jäätyvät kiinni. Jos tuote juuri silloin otetaan ulos paperi repeytyy, joutuu sulatusvesiaukon ja johtaa sen tukkeutumiseen.

Ole erityisen varovainen laittaessasi paperiin pakattuina ruokatarvikkeita jääkaappiin, jotta vältät tukkeutumia.

i Kasvaneen kuormituksen aikana, esim. kovassa kesähelteessä, saattaa jääkaapin kompressorin olla jatkuvassa käynnissä, jolloin automaattisulatus ei toimi.

Se ole mikään vika, jos sulatusjakson jälkeen on jäänyt pieniä jää- tai huurreaikoja jääkaapin takaseinään.

Pakastimessa ei voi olla automaattisulatus, koska pakastetut elintarvikkeet eivät kestä sulatuslämpötilaa.

Pieniä huurre- tai jäämuodostumia voidaan poistaa laitteen mukana toimitetun muovikaapimen avulla.

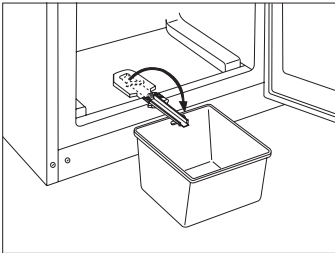
Jos huurre- tai jääkerros on niin paksu, ettei sitä enää voi poistaa muovikaapimella, täytyy jäähdytysputket sulattaa. Kuinka usein tämä pitää tehdä riippuu käyttötiheydestä (yleensä 2 tai 3 kertaa vuodessa).

Poista pakasteet pakastimesta ja pane ne paperilla tai kankaalla peitettyyn koriin ja vie kori mahdollisimman kylmään paikkaan tai pane pakasteet toiseen pakastimeen.

Irrota pistoke pistorasiasta ja katkaise näin molemman laiteosan virransyöttö.

Avaa molemman kaappiosan ovet ja puhdista jääkaappi, katso luku "Säännöllinen puhdistus". Suorita pakastimen huolto ja puhdistus seuraavasti:

Sulaveden johtamiseksi pois pakastimesta irrota alhaalla keskellä oleva sulatusvesikouru ja pane se takaisin toisin päin käännettynä - kuten kuvasta näkyy. Aseta kourun alle kulho tai vati, johon vesi voi valua.



Aseta sulatuksen jälkeen sulatusvesikouru jälleen takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

Kuvassa oleva kulho ei kuulu kaapin varusteisiin!

Kuivaa pinnat sulatuksen ja sulatusveden valumisen jälkeen.

Työnnä pistoke jälleen pistorasiaan ja pane ruokatarvikkeet takaisin kaappiin.

Kannattaa antaa kaapin käydä muutaman tunnin ajan korkeimmalla teholla, jotta oikea säilytyskylmyys saavutettiin mahdollisimman nopeasti.

Puhdistaminen

Kytke virta pois aina ennen laitteen puhdistamista.

Puhdista jääkaappi säännöllisesti, pyyhi jääkaapin sisäpinnat ja ovi tiiviste lämpimään veteen ja käsitöskä aineeseen kastellulla liinalla tai sienellä.

Älä käytä naarmuttavia tai hankaavia puhdistusaineita. Kytke virta laitteeseen.

Puhdista laitteen takana sijaitseva lauhdutin imuroimalla kerran tai kahdesti vuodessa.

Kun jääkaappi ei ole käytössä

Jos jääkaappi on poissa käytöstä pidempiä aikoja:

Irrota kaappi sähköverkosta.

Poista ruokatarvikkeet kaapista.

Sulata ja puhdista kaappi em. ohjeiden mukaisesti.

Jätä ovi auki, jottei kaappiin muodostuisi ummehtunutta hajua.

Vianetsintä

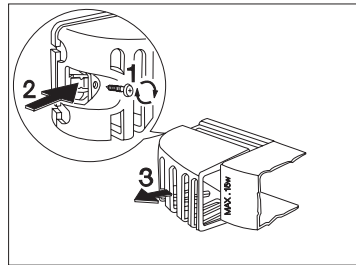
Sisävalo - lampun vaihtaminen

Jos sisävalon hehkulamppu on palanut, voit itse vaihtaa sen seuraavasti:

Katkaise kaapin virransyöttö.

Ruuvaa pois suojuksen ruuvi, (1) paina kuten kuvasta näkyy takana olevaa läppää (2) ja irrota suojus vetämällä nuolen suuntaan. (3) Sen jälkeen voit vaihtaa lampun uuteen (tyyppi: T25 230-240 V, 15 W, kanta E14).

Kiinnitä lampun vaihdon jälkeen suojus jälleen paikalleen, kunnes se loksahda kiinni. Ruuvaa ruuvi paikalleen ja työnnä pistoke takaisin pistorasiaan. Rikkiäinen lamppu ei haittaa kaapin toimintaa.



Jos kaappi ei toimi...

Kaapin käytön aikana saattaa ilmetä vikoja, jotka eivät kuitenkaan vaadi huoltomiehen käyntiä. Tarkista seuraavat asiat ennen huollon kutsumista paikalle.

Kun kaappi on toiminnassa, siitä kuuluu ääniä (esim. kompressorin ollessa käynnissä tai kylmäaineen kiertäessä putkistossa). Nämä käyntiänet ovat täysin tavallisia.

⚠ Kaapin normaaliin toimintaan kuuluu, että kompressorin on välillä pysähtyäkseen. Älä koske kaapin sähköisiin osiin, ennen kuin olet irrottanut kaapin sähköverkosta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Jääkaapissa on liian lämmintä.	Jääkaapin lämpötilan säädin on asetettu liian pienelle lukemalle. Ruokatarvikkeet on aseteltu niin, ettei kylmä ilma pääse kiertämään niiden välissä. Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Aseta jääkaapin lämpötilan säädin suuremmalle lukemalle. Laita ruokatarvikkeet niin, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä. Tarkista, että ovi on kunnolla kiinni ja että tiivistelista on ehjä ja tiivis.
Pakastimessa on liian lämmintä.	Pakastimen lämpötilan säädin on asetettu liian pienelle lukemalle. Ovi ei ole kunnolla kiinni. Pakastimeen on laitettu suuri määrä ruokatarvikkeita. Ruokatarvikkeet on aseteltu niin, ettei kylmä ilma pääse kiertämään niiden välissä.	Aseta pakastimen lämpötilan säädin suuremmalle lukemalle. Tarkista, että ovi on kunnolla kiinni ja että tiivistelista on ehjä ja tiivis. Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen. Laita ruokatarvikkeet niin, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä.
Jääkaapin sisällä olevaa jäähdytyslevyä pitkin valuu vettä. Jääkaapin valuu vettä. Lattialle valuu vettä.	Se on täysin normaalia. Automaattisen sulatuksen aikana jäähdytyslevyn pinnalla oleva huurre sulaa. Sulavesikouru on tukossa. Ruokatarvikkeet on sijoitettu niin, että ne estävät veden valumisen sulavesikouruun. Sulavesi ei valu haihdutuskaualoon.	 Puhdista jääkaapin sulavesikouru ja tyhjennysreikä vanupuikolla tai piipunpuhdistajalla. Tarkista, ettei ruokatarvikkeita ole sijoitettu siten, että ne estävät veden valumisen sulavesikouruun. Tarkista, että kaapin takana oleva sulavesiletku johtaa haihdutuskaualoon.
Muodostuu paljon huurretta ja jäätä.	Ruokatarvikkeita ei ole pakattu kunnolla. Ovet eivät ole kunnolla kiinni. Lämpötilan säädin on asetettu liian suurelle lukemalle.	Tarkista, että ruokatarvikkeet on pakattu kunnolla. Tarkista, että ovet ovat kunnolla kiinni ja että tiivisteliat ovat ehjät ja puhtaat. Aseta lämpötilan säädin pienemmälle lukemalle.
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötilan säädin on asetettu liian suurelle lukemalle. Ovet eivät ole kunnolla kiinni. Pakastimeen on laitettu suuri määrä ruokatarvikkeita. Laitteeseen on asetettu liian lämpöisiä ruokatarvikkeita. Laitte on sijoitettu liian lämpimään paikkaan. Pistotulppa ei ole kunnolla pistorasiassa.	Aseta lämpötilan säädin pienemmälle lukemalle. Tarkista, että ovet ovat kunnolla kiinni ja että tiivisteliat ovat ehjät ja puhtaat. Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen. Jäädytä ruokatarvikkeet huoneenlämpöisiksi, ennen kuin asetat ne laitteeseen. Sijoita laite viileään paikkaan ja ettei siihen pääse kohdistumaan suoraa auringonvaloa. Työnnä pistotulppa pistorasiaan.
Laitte ei toimi lainkaan. Jäähdytys ja valot eivät toimi. Merkkivalot eivät toimi.	Sulake on rikki. Lämpötilan säädintä ei ole asetettu. Kaappiin ei tule virtaa.	Vaihda sulake. Aseta lämpötila kääntämällä säädintä, katso kohta „Laitteen käyttöohje“. Kokeile liittämällä pistorasiaan jokin muu sähkölaite.
Kaapin äänitaso on korkea.	Kaappia ei ole sijoitettu oikein.	Tarkista, että kaappi on sijoitettu vaakasuoraan kaikkien neljän jalkansa varaan.

Jos tämä taulukko ei auta ongelman ratkaisussa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoon.

Asennusohjeet

Tekniset tiedot

Malli	KF 3417	KF 3097
Bruttotilavuus (l)	Jääkaappi: 249 Pakastin: 110	Jääkaappi: 226 Pakastin: 110
Nettotilavuus (l)	Jääkaappi: 245 Pakastin: 92	Jääkaappi: 223 Pakastin: 92
Leveys (mm)	595	595
Korkeus (mm)	1850	1750
Syvyys (mm)	632	632
Energian kulutus (kWh/24 h)	0,959	0,929
(kWh/year)	350	339
Energialuokka EU-normin mukaan	A	A
Pakastusteho (kg/24 h)	4	4
Lämmönnousuaika (h)	20	20
Nimellisvirtavoimakkuus (A)	1,1	1,1
Äänitaso Lc (dB)	38	38
Paino (kg)	73	68
Kompressorien lukumäärä	1	1

Kaapin asennus

Kuljetus, pakkauksesta purkaminen

i On suositeltavaa kuljettaa kaappia pystyasennossa.

Odota kuljetuksen jälkeen n. 4 tuntia, ennen kuin kytket kaapin toimintaan, jotta kylmäaine ehtii tasaantua.

Purkaessasi kaappia pakkauksesta, tarkista, ettei siinä ole kuljetusvaurioita. Ilmoita mahdollisista kuljetusvaurioista välittömästi kaapin jälleenmyyjälle.

Puhdistus ennen käyttöä

Irrota kaikki teipit ja vastaavat, jotka pitävät eri tarvikkeet paikallaan kaapissa.

Pese kaappi sisäpuolelta haalealla vedellä ja käsitiskivälineillä. Käytä pehmeää liinaa.

Kuivata pesun jälkeen kaapin sisätilat.

Kaapin sijoittaminen

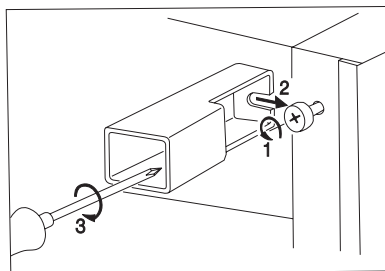
Kaapin ympäröivä lämpötila vaikuttaa energiankulutukseen ja kaapin toimintaan.

Varmista sijoituspaikan valinnassa, että kaapin ympäristön lämpötila on taulukon ilmastoluokan ympäristölämpötilarajojen puitteissa.

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 ... +32 °C
N	+16 ... +32 °C
ST	+18 ... +38 °C

Mikäli ympäristön lämpötila on alle suositusarvon, saattaa kaapin sisälämpötila nousta ohjelämpötilaa korkeammaksi.

Mikäli ympäristön lämpötila kohoaa yli enimmäisarvon, saattaa kompressorin käy pidempään, automaattisulatus häiriintyä, sisälämpötila nousee ja energiankulutus kasvaa vastaavasti.

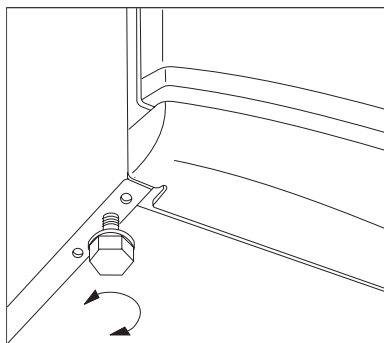


Asenna kiilat, jotka löytyvät lisätarvikkeussista ylhäältä, laitteen takakulmasta.

Irrota ruuvit, laita kiilat ruuvien alle ja kiinnitä ruuvit uudelleen.

Kun asetat kaappia paikalleen, varmista, että se seisoo suorassa. Se voidaan säätää suoraan asentoon kahden kaapin rungon alla olevan säätöjalan avulla.

Älä sijoita kaappia suoraan auringonpaisteeseen tai tulisi-



jan tai liedien läheisyyteen.

Jos tilan pohjaratkaisun takia on pakko sijoittaa kaappi liedien tai lämpölähteen läheisyyteen, pitää noudattaa seuraavat vähimmäisetäisyydet:

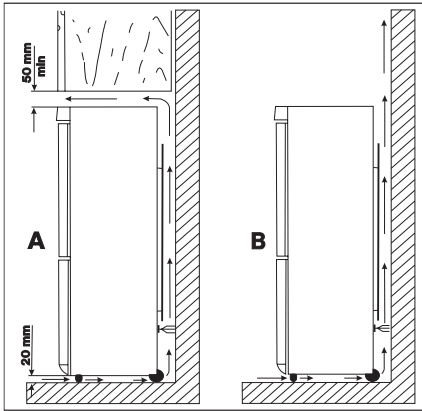
- Jos kaasuo- tai sähkölieteen jää alle 3 cm, pitää laitteiden väliin sijoittaa vähintään 0,5 - 1 cm paksu, palamaton eristyslevy.
- Öljy- tai hiililämmitteiseen lämpölähteeseen pitää jäädä vähintään 30 cm, koska niiden lämmitysteho on suurempi.

Kaappi on niin suunniteltu, että se toimii myös suoraan seinää vasten sijoitettuna.



Kaappia sijoitettaessa pitää noudattaa seuraavat vähimmäisetäisyydet:

- A: Kalusteisiin sijoitettuna
B: Vapaasti sijoitettuna



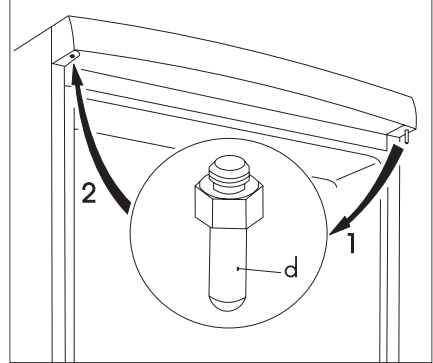
Oven kätisyyden vaihtaminen

Kun oven kätisyys tilasyistä pitää vaihtaa (sijoituspaikka tai käytettävyyks), voidaan oven kätisyys vaihtaa oikeasta vasempaan.

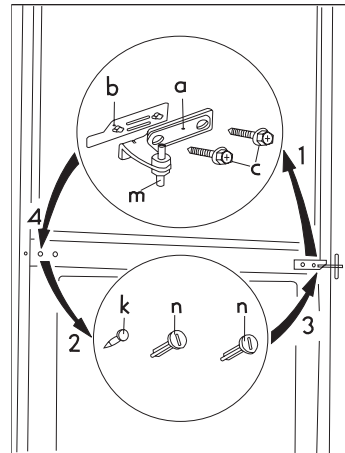
Myytavissa kaapeissa saranat ovat oikealla.

Vaihda oven kätisyys seuraavien ohjeiden ja kuvien mukaan:

- Seuraavien vaiheiden suorittamiseen tarvitaan toisen henkilön apua, joka asennuksen aikana pitää tiukasti kiinni kaapin ovista.
- Irrota kaapin pistoke pistorasiasta.

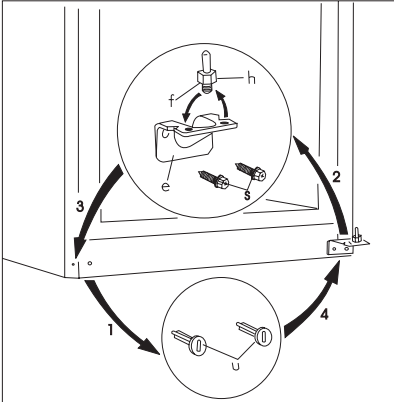


- Avaa ovet ja irrota tuplasarana (a, b) ruuvaamalla auki ja irrottamalla molemmat ruuvit (c) (kuva 2).
- Irrota tuplasarana (a, b, c) kaappirungosta molempia ovia kevyesti kippaamalla. Muista myös irrottaa saranan oleva muovitiiviste (b) (kuva 2).



- Irrota jääkaapin ovi vetämällä se varovasti alaspäin.
- Irrota pakastimen ovi vetämällä se varovasti ylöspäin.

- Irrota (jääkaapin oven päällä olevat) täytetulpat ja kiinnitä ne jälleen toiselle puolelle.
- Irrota (pakastimen oven päällä olevat) täytetulpat ja kiinnitä ne jälleen toiselle puolelle.
- Irrota jääkaapin yläsaranan tappi ruuvaamalla (d) ja ruuvaa se kiinni toiselle puolelle (kuva 1).
- Nosta ruuvimeisselin avulla ulos alemman tuuletussäleikön sisäke (e) (kuva 3).



- Irrota pakastimen alasaranan tappi ruuvaamalla (h, f) ja ruuvaa se kiinni toiselle puolelle. Muista myös panna aluslevy (h) paikoilleen (kuva 3).
- Kiinnitä alemman tuuletussäleikön sisäke (e) toiselle puolelle.
- Irrota tuplasaranien peitetulpat (n, k, 3 kpl.) vasemmalta puolelta ja pistä ne sisään toiselle puolelle (kuva 2).
- Kiinnitä tuplasaranien tapit (m) pakastimen oven vasemmanpuoliseen reikään (kuva 2).
- Aseta pakastimen ovi alempaan ovitappiin (f) (kuva 3).
- Aseta jääkaapin ovi ylempään ovitappiin (d) ja aseta tuplasaranien tapit (m) ovea kevyesti kippaamalla jääkaapin oven reikään.
- Avaa ovet ja kiinnitä tuplasarana molemmalla ruuvilla (c) vasemmalla puolella. Muista myös panna saranan alla oleva muovitiiviste (b) paikoilleen. Tarkista, että oven reuna on suora suhteessa kaapin seinään.
- Nosta kaappi takaisin alkuperäiselle paikalleen, tarkista, että se on suorassa ja pistä pistoke pistotulppaan.

Ellet itse pysty suorittamaan tässä selostettuja vaihtovaihtoja, voit ottaa yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeen, joka vaihtaa laitteen kätisyyden korvausta vastaan.

Sähköliitanta

Tämä jääkaappi toimii 230 V ~ 50 Hz jännitteellä.

Liitä jääkaappi maadoitettuun pistorasiaan. Mikäli kotisi pistorasiat eivät ole maadoitettuja, ota yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

CE Tämä kaappi täyttää seuraavat EU-direktiivit:

- 73/23 EU päivätty 19.02.73 (pienjännitedirektiivi) ja seurannaismuutokset.
- 89/336 EU päivätty 03.05.89 (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja seurannaismuutokset.
- 96/57 ETY - 96/09/03 (energiatohokkuusdirektiivi) sekä sen myöhemmät muutokset

Säilytysaikataulukko (1)

Ruoka	Säilytysaika vuorokausissa							Pakkaus
	1	2	3	4	5	6	7	
Raaka liha	X	X	X	X	X			tuorekelmu, ilmatiivis
Keitetty liha	X	X	X	X	X	X		säilytysastia
Paistettu liha	X	X	X	X	X			säilytysastia
Raaka jauheliha	X							säilytysastia
Paistettu jauheliha	X	X	X	X				säilytysastia,
Leikkeleet, makkarat	X	X	X	X				tuorekelmu, voipaperi
Tuore kala	X	X	X					tuorekelmu, ilmatiivis
Keitetty kala	X	X	X	X				säilytysastia
Paistettu kala	X	X	X	X	X			säilytysastia
Säilykekalat (avattu)	X	X	X					säilytysastia
Tuore broileri	X	X	X	X	X	X		tuorekelmu, ilmatiivis
Paistettu broileri	X	X	X	X	X	X		säilytysastia
Tuore kana	X	X	X	X	X			tuorekelmu, ilmatiivis
Keitetty kana	X	X	X	X	X			säilytysastia
Tuore anka, hanhi	X	X	X	X	X	X		tuorekelmu, ilmatiivis
Paistettu anka, hanhi	X	X	X	X	X	X	X	säilytysastia
Avaamaton voi	X	X	X	X	X	X	X	alkup. pakkaus
Avattu voi	X	X	X	X	X	X	X	alkup. pakkaus
Maitopurkki	X	X	X	X	X			alkup. pakkaus
Kerma	X	X	X	X				muovirasia
Hapankerma	X	X	X	X	X	X	X	muovirasia
Juusto (kova)	X	X	X	X	X	X	X	alumiinifolio
Juusto (pehmeä)	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Maitotuotteet	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Kananmunat	X	X	X	X	X	X	X	
Pinaatti	X	X	X	X				tuorekelmu
Vihreät herneet ja pavut	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Sienet	X	X	X	X	X			tuorekelmu
Porkkanat, juurekset	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Pippurit	X	X	X	X	X			tuorekelmu
Tomaatit	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Kaali	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Heikosti säilyvät hedelmät ja marjat (esim. mansikka)	X	X	X	X	X			tuorekelmu
Muut hedelmät	X	X	X	X	X	X	X	tuorekelmu
Säilykehedelmät (avattu)	X	X	X	X	X			säilytysastia
Kermakakut	X	X	X	X				säilytysastia

Huom!

X: tavanomainen säilytysaika

X: mahdollinen säilytysaika (koskee ainoastaan aivan tuoreita tuotteita)

Säilytysaikataulukko (2)

Pakasteiden säilytysajat

Pakasteet	Jääkaapissa +2 ... +7 °C	****-pakastimessa -18 °C
Vihannekset: vihreät pavut, vihreät herneet, sekavihannekset, kurpitsat, vilja, jne.	1 vuorokausi	12 kuukautta
Valmisruoat: kasvisruoat, kasvishöystöt lisukkeet, jne.	1 vuorokausi	12 kuukautta
Valmisruoat: sisäpaisti, lammasruoat, sianliharuoat, vanukkaat, jne.	1 vuorokausi	6 kuukautta
Peruna- ja pastaruoat: perunamuusi, pastat, ranskanperunat, jne.	1 vuorokausi	12 kuukautta
Keitot: lihakeitto, papu- ja hemekeitto, jne.	1 vuorokausi	6 kuukautta
Hedelmät: kirsikat, karviaismarjat, hedelmärahkat	1 vuorokausi	5 kuukautta
Liha ja kala: kana, ankka, hanhi, tuore kala	1 vuorokausi	6 kuukautta
Jäätelöt	1 vuorokausi	3 viikkoa

Valmistaja pidättää laitteen muutosoikeuden.

Innan installation och användning av skåpet läs noggrant igenom bruksanvisningen. Den innehåller säkerhetsåtgärder, tips, information och uppslag. Om kylskåpet används enligt instruktionerna kommer det att fungera som det ska och vara till största belåtenhet.

Symbolerna nedan hjälper dig att lättare hitta information.



Säkerhetsåtgärder

Denna symbol upplyser dig om varningsord och information gällande ditt skåp.



Tips och användbar information.



Miljö-information.



Symbol för uppslag

Vid denna symbol hittar ni uppslag om förvaring av matvaror.



Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Innehållsförteckning

Viktig säkerhetsinformation	15	Regelbunden rengöring.....	19
Allmänna säkerhetsåtgärder.....	15	Om skåpet inte används.....	19
Åtgärder för barns säkerhet.....	15	Felsökning.....	19
Säkerhets åtgärder för installation.....	15	Byte av lampa.....	19
Säkerhetsföreskrifter för Isobutan.....	15	Om något ej fungerar.....	19
Instruktion för användaren	16	Installations - instruktioner	21
Allmän information.....	16	Teknisk data.....	21
Beskrivning av skåpet, huvuddelar.....	16	Att installera skåpet.....	21
Hantering av skåpet.....	16	Transport och uppackning.....	21
Att starta skåpet.....	16	Rengöring.....	21
Reglering av temperaturen, inställning.....	16	Ställ skåpet på plats.....	21
Hur man använder kylskåpet.....	17	Omhängning av dörr.....	22
Förvaring i kylskåpet.....	17	Elektrisk koppling.....	23
Förvaringstid och matens temperatur.....	17	Lagringstidstabell (1)	24
Att använda frysen.....	17	Lagringstidstabell (2)	25
Infrysning.....	17	Konsumentköp EHL och service	25
Förvaring i frysen.....	17	Konsumentkontakt.....	25
Användbara råd och tips.....	18	Service och reservdelar.....	25
Tips och uppslag.....	18	Service (för Finland)	26
Energibesparande.....	18	Service och reservdelar (i Finland).....	26
Skrotning och återvinning.....	18	Konsumentkontakt (i Finland).....	26
Underhållning.....	18		
Avfrostning.....	18		



From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

Electrolux-koncernen är världens största tillverkare av hushållsmaskiner och utrustning för kök, rengöring samt skogs- och trädgårdsskötsel. Mer än 55 miljoner produkter från Electrolux-koncernen (som kylskåp, spisar, tvättmaskiner, dammsugare, motorsågar och gräsklippare) säljs varje år till ett värde av 120 miljarder kronor i över 150 länder runt hela världen.

Viktig säkerhetsinformation

Allmänna säkerhetsåtgärder

- Spara bruksanvisningen då den måste finnas med om skåpet säljs eller överläts till annan person.
- Skåpet är avsett för förvaring av matvaror för normalt hushållsbruk enligt denna bruksanvisning.
- **Endast specialiserade företag med behörighet kan genomföra underhållsarbete, reparation och byte av elsladden.** Endast delar tillhandahållna av dessa ska användas, annars finns det risk för skador på person eller på skåpet.
- Skåpet är strömlöst endast om sladden är urkopplad. Innan rengöring och service måste kontakten vara urkopplad (Dra ej ut kontakten med sladden) Om uttaget är svårt att nå, stäng av skåpet genom att stänga av strömmen.
- Elsladden får ej förlängas.
- **Kontrollera att sladd och stickkontakt inte kommer i kläm bakom kyl/frys.**
 - en skadad sladd och kontakt kan överhettas och orsaka brand.
- **Kontrollera att kyl/frys eller något annat inte står på sladden.**
 - det kan orsaka kortslutning och risk för brand
- **Tag inte ur stickkontakten genom att dra i sladden, speciellt om skåpet ska dras fram ur en nisch.**
 - skador på sladden kan orsaka elektrisk stöt, kortslutning och risk för brand.
 - om elsladden är skadad måste den bytas ut av en certifierad elektriker eller servicetekniker.
- **Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.**
 - Då finns risk för elektrisk stöt eller brand.
- Använd ej skåpet utan lampskydd för inre belysningen.
- Under städning, tining och uttagning av djupfryst mat eller islådan, låt inte vassa eller hårda föremål komma i kontakt med kylsystemet då de kan orsaka skada på skåpet.
- Se till så att inte vätska kommer i kontakt med termostat och belysningslåda.
- Glass och is kan orsaka skador om de intas direkt uttagna ur frysen.
- Efter upptiningen kan inte varorna omfrysas utan de måste förbrukas snarast.
- Förvara konsumentförpackade frysvaror enligt tillverkarens anvisningar.
- Försök aldrig att påskynda upptinningsprocessen med hjälp av elektriska apparater eller kemikalier.
- Ställ aldrig något varmt på plastdelarna.
- Förvara aldrig explosiva gaser eller vätskor i kyl- eller frystrymme då de kan explodera.
- Förvara inte kolsyrad dryck, dryck på flaska eller frukt i glasburk i frystrymmet.
- Kontrollera och rengör utloppet för avrinningsvattnet. Om utloppet blir tilltäppt kan avrinningsvattnet orsaka en kortare livslängd för skåpet.

Åtgärder för barns säkerhet


- Låt aldrig barn leka med skåpets emballage. Plast kan orsaka kvävning.
- Vuxna ska hantera skåpet. Låt ej barn leka med det eller dess reglage.
- Vid kassering av skåpet, stäng av skåpet och dra ut stickkontakten, klipp av anslutningssladden (så nära skåpet som möjligt) och avlägsna dörren. Därigenom undviks att lekande barn kan låsa in sig i skåpet (risk för kvävning) eller kan råka ut för andra livsfarliga situationer.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt eller begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer i avsaknad av erforderliga kunskaper, såvida inte apparaten brukas under överinseende av en ansvarig vuxen person eller efter instruktioner från dennesamma. Barn bör alltid övervakas när de använder apparaten, för att säkerställa att de inte leker med den.

Säkerhets åtgärder för installation

- Placera skåpet mot vägg för att förebygga risken för beröring av varma delarna (kompressor, kondensator) och därmed undviks eventuella brännskador.
- Vid flyttning av skåpet, se till att kontakten är urtagen.
- Vid placering av skåpet se till att inte den står på sladden.
- Se till att det finns tillräckligt med luftcirkulation runt om skåpet. Underlåtenhet kan leda till överhettning. Följ installationsinstruktioner för lämplig ventilation.

Säkerhetsföreskrifter för Isobutan

- Köldmedlet i skåpet är isobutan (R 600a).
- Luftcirkulationen runt skåpet ska vara god och luftkanalerna under och bakom ska vara fria och oblockerade.
- Låt inte vassa föremål komma i kontakt med kylsystemet bakom och inuti skåpet. Punkteras kylsystemet förstörs skåp och matvaror.
- Använd inte andra mekaniska issskrapor eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen än vad tillverkaren rekommenderar.
- Använd inga elektriska apparater i skåpet förutom de som tillverkaren rekommenderar.

 **För din egen säkerhet och egendom se till att bruksanvisningen alltid finns till hands. Tillverkarna är ej ansvariga för skador som åstadkommit genom försummelse.**

Instruktion för användaren

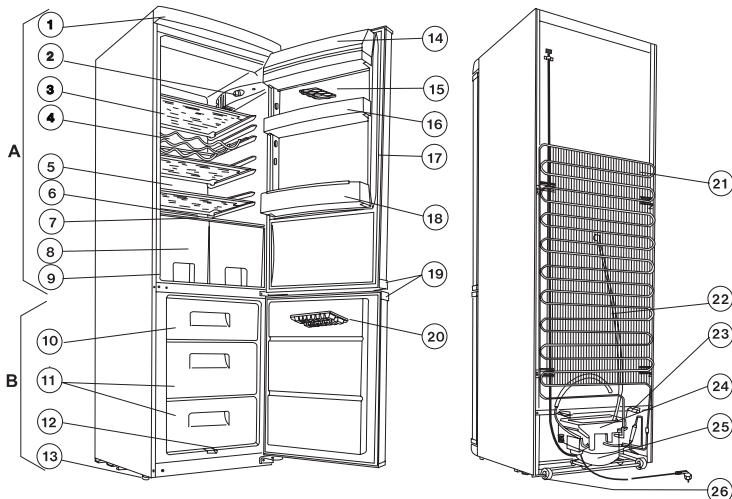
Allmän information

Skåpets officiella beteckning är kombinerad kyl/frys med en kompressor och frys i dess nedre del. Skåpet har två separata kylsystem och dörrar, vilket betyder, att de två enheterna kan användas separat. Enligt dess beskrivning är den avsedd att rymma en bestämd mängd frysta och djupfrysta varor under en begränsad tid, och även för framställning av is.

Skåpet uppfyller standardkraven mellan olika temperaturnivåer enligt klimatklassificering.

Bokstavssymbolen för klimatinivå finns angiven på typskylt.

Beskrivning av skåpet, huvuddelar



KF 3417

A - Kyl

B - Frys

- | | | |
|---------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Toppram | 8. Grönksklådor | 17. Dörrtättningslist |
| 2. Belysning | 9. Dataskylt | 18. Flaskhylla |
| 3. Glashyllor | 10. Frysack | 19. Dörrhandtag |
| 4. Flaskhylla | 11. Förvaringsfack, med låda-or | 20. Islåda |
| 5. Kylområde | 12. Smällvattenavlopp | 21. Kondensor |
| 6. Droppränna | 13. Justerbara fötter | 22. Avrinnings slang |
| 7. Glashylla | 14. Smörfack | 23. Distans |
| | 15. Ägghållare | 24. Droppskål |
| | 16. Dörrfack | 25. Kompressor |
| | | 26. Hjul |

Hantering av skåpet

Att starta skåpet

Sätt in tillbehören i kylskåpet och sätt in kontakten i vägguttaget.

Termostatvredet, som finns i belysningen i kylskåpet, kan man sätta på apparaten och även ställa in önskad temperatur genom att vrida termostatvredet medurs.

För att ställa in detta följ följande instruktioner.

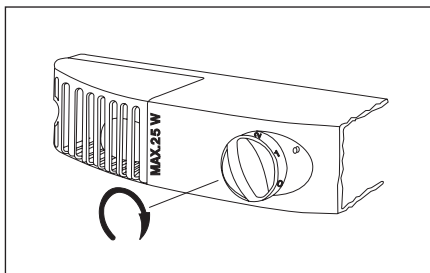
Reglering av temperaturen, inställning

Termostatregleringen avbryter och återstartar skåpets gång automatiskt under längre eller kortare tid beroende på inställningen för att hålla den önskade temperaturen.

Ju närmare mot maximum, desto intensivare blir kylningen. Om man vrider termostatvredet i medelinställning (mellan minimum och maximum) kan man nå -18°C i frys och 5°C i kylområdet. En sådan medelinställning är lämplig för vardagsbruk.

Temperaturen i kylan påverkas inte bara av termostatvredets position utan också av omgivande temperatur, antal gånger dörren öppnas och mängden av mat som har lagts in i frysen o s v.

i Vid ökad belastning, i läge maximum - t.ex. i värmebölja - kan kompressorn vara igång oavbrutet. Detta skadar inte skåpet.



Hur man använder kylskåpet

i För att den kalla luften skall kunna cirkulera fritt se till att inte täcka hyllorna med papper, brickor osv.

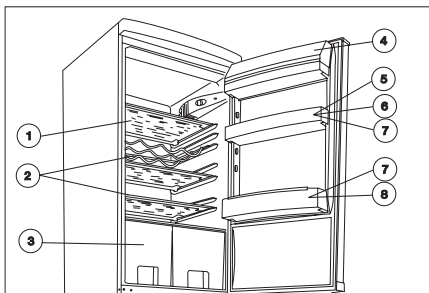
i Ställ inte in varm mat, utan vänta tills de svalnat till rumstemperatur. På så sätt undviker du onödig frostbildning.

i Lukt och smak kan spridas mellan varorna så täck över alla varor ordentligt eller slå in de i plast eller aluminiumfolie innan de sätts in i kylan. På så sätt behåller maten sin fuktighet och exempelvis grönsaker blir inte uttorkade på bara några dagar.

Förvaring i kylskåpet

Tänk på skissen i illustration vid placeringen av olika matvaror.

1. Konditorivaror, färdiglagad mat, mat i karott, färskt kött, kallskuret, dryck
2. Mjölk, mejeriprodukter, mat i karott
3. Frukt, grönsaker, sallad
4. Ost, smör
5. Ägg
6. Yoghurt, gräddfil
7. Små flaskor, läskedryck
8. Stora flaskor, dryck



Förvaringstid och matens temperatur

Tabellerna i slutet av användarinstruktioner ger information om lagringstid i fryns och kylfacket.

Lagringstid kan ej beräknas exakt på förhand, det beror på matens färskhet och behandling innan. Därför räknas lagringstiden mer som informativ.

Om du inte vill använda djupfrys mat på en gång kan du lagra den i 1 dygn i kylskåpet (tills den har tinat). Om den har tinats ska den inte omfrysas utan användas snarast.

Det går att bevara snabbinfrys mat på detta sätt bara om den inte har tinats - även för en kort tid.

Att använda frysen

Infrysning

Kylskåpet är lämplig att frysa färsk mat in den mängd angivet enligt dataskylden. Infrysning av varor görs på följande vis efter lämpliga förberedelser.

Vrid termostatvredet i medelställning.

Sätt den tidigare frusna maten - eller en del utav den - från den övre korgen i en annan korg/ar. Sätt den färsk maten i den övre korgen, låt det finnas tillräckligt med plats för luftcirkulation. Om det tidigare fanns frysen mat i den övre korgen sätt detta längst bak och se till att den färsk maten aldrig kommer i kontakt med den frusna.

Kör skåpet i detta läge i 24 timmar.

Ställ tillbaka termostatvreden efter 24 timmar till önskad värde eller låt den stå i medelställning vilket är justerat för vardagsbehov.

i Att ställa termostatverdet högre (t.ex. i maxställning) är inte att rekommendera. Frystiden minskas, dock det normala kylfackets temperatur kan stiga under 0°C som kan leda till att mat ock dryck som förvaras där fryser.

i Fryns aldrig in mat i större mängd än infrysningkapaciteten som finns angivet i „Teknisk data”, annars kan infrysningen misslyckas och efter upptining kan olika skador uppstå (förlorad smak, arom, förstörd mat o.s.v.).

i Tillverka inte is samtidigt som du fryser in mat då isframställningen drar ner på infrysningkapaciteten.

Förvaring i frysen

Det är praktiskt att placera fryst mat i 1 eller 2 korg/ar efter att infrysningen är färdig. Genom att göra detta får du plats till att frysa in mer mat. Detta påverkar inte redan fryst mat på ett negativt sätt.

Om större mängd mat behöver placeras kan man ta bort korgarna förutom de nedersta så att maten kan placeras direkt på fryns ytan.

i Glöm ej att följa föreskriven förvaringstid om du köper redan fryst mat. Se instruktioner på frysdörren för förvaring av „hemmafrys” mat.

Symbolerna står för olika sorters mat, siffror står för max. antal månader maten kan förvaras.

i Det är endast säkert att bevara snabbfryst mat på detta sätt om den inte har tinats- även för en kort tid.

Om den har tinats ska den inte omfrysas utan användas snarast.

i Användbara råd och tips

- Lägg märke till de ställbara hyllorna, de ökar färskmatsfackens användbarhet betydligt. Det är möjligt att ordna de hyllorna när dörren står öppen i 90° vinkel.
- Efter att ha öppnat och stängt frysens dörr kommer vakuemet att öka p.g.a. den låga temperaturen. Vänta därför 2-3 minuter om du vill öppna dörren igen, så att trycket hinner stabiliseras.
- Se till att kontrollera via termostattvredet att temperaturen ej understiger -18 °C, då en lägre temperatur kan förstöra frysta varor.
- Kontrollera gärna dagligen att skåpet fungerar ordentligt, så att eventuella fel upptäcks i god tid för att undvika att mat förstörs.

Tips och uppslag

Detta kapitel innehåller praktiska tips och uppslag om användning av skåpet för att uppnå maximalt energibesparande, det finns också miljöinformation om skåpet.

i Energibesparande

- Undvik att placera skåpet på en solig plats eller i närheten av någonting som utstrålar värme.
- Se till att kondensator och kompressor får tillräckligt ventilation. Täck ej över ventillationsvägen.
- Slå in alla matvaror i täta förpackningar, folie, så undviks onödigt frostbildning.
- Ha inte dörren öppen onödigt länge.
- Varm mat ska ha rumstemperatur innan de ställs in i kylan.
- Håll kondensatorn ren.

Skrotning och återvinning

Kontakta Elkretsen AB eller återförsäljaren för att få reda på var du kan lämna produkten för skrotning och återvinning. Du kan också gå in på www.el-kretsen.se för att ta reda på närmaste inlämningsställe.

När det gäller kyl- och frysprodukter skall du kontakta din kommun för att få reda var du kan lämna in produkten för skrotning och återvinning.

Material som använts i skåpet markerade med  symbol är återvinningsbart.

Underhåll

Avfrostning

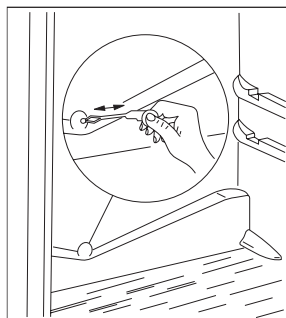
Läckage av fukt i kylutrymmen i form av frost och is är normalt vid användning av skåpet.

Tjock frost och is har en isolerande effekt som kan reducera avkylnings effektiviteten som uppenbar sig i stigande temperaturer i kylområden och högre energiförbrukning.

Den här typen av skåp har automatisk avfrostning utan extern påverkan. Termostatkontroll avbryter kompressorerna gång med regelbundna intervaller - under tiden avbryts avkylningsprocessen och kylfackets temperatur stiger över 0 °C på grund av temperatur belastningen och avfrostning påbörjas. Om kylfackets temperatur uppnår +3 - +4 °C grader startas termostatens funktion om automatiskt.

Avrinningsvattnet flödar ut genom avrinningsutloppet till avdunstningsbrickan som sitter ovanpå kompressorn och avdunstas beroende på värmen.

⚠ Kontrollera och rengör avrinningsrännan i samband med avfrostning då och då i förebyggande syfte mot tilltäppning i isolering. Om denna blir tilltäppt kan det leda till kortare livslängd av skåpet.



Rengör avrinningsrännan med den medföljande skrapan som kan ses i figur. Skrapan kan förvaras i rännan.

Den vanligaste orsaken till tilltäppning i avrinningsrännan är att man sätter in mat inlagret i papper som då fryser fast på bakre plattan i kylskåpets avkylningsfack. I försök att ta bort papperet kan det

gå av och orsaka tilltäppning i utloppet. Var då försiktig och tänk på ovan nämnda vid placering av omslaggen mat i skåpet.

i Vid ökad belastning på skåpet t.ex. vid värmebölja kan kompressorn vara i drift oavbrutet. Under tiden fungerar inte automatiskavfrostning.

Det är inte onormalt med kvarstående is och frostfläckar på bakre platta efter avfrostning.

Frysaren är ej utrustad med automatisk avfrostning eftersom djupfrost mat inte tål smälttemperatur.

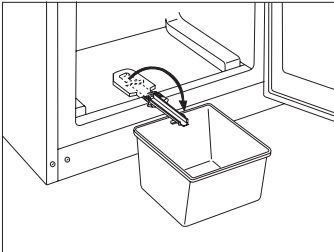
Plastskrapan som följer med skåpet är avsedd för att skrapa och ta bort mindre frost och is under avfrostningens gång.

Om frost och islagringen är så tjock att den inte kan skrapas bort med plastskrapan, bör frysskåpet avfrostas (i allmänhet 2-3 gånger om året).

Ta ut de frysta varorna från frysen och lägg de en korg isolerat med papper eller tyg. Ställ de på en sval plats eller i ett annat frysskåp under avfrostning.

Stäng av skåpet och dra ut stickkontakten från väggen, så att skåpets båda delar är avstängda.

Öppna skåpet dörren och rengör skåpet. „Regelbunden rengöring” enligt kapitel c. Underhåll och rengör frysen enligt följande:



Smältvattnet samlas i avrinningsrännan i mitten längst ner som skall tas ut och sättas tillbaka omvänt enligt figur. Ställ en passande skål under rännan.

Sätt tillbaka avrinningsrännan på plats efter avfrostning.

Skålen i figuren är inte ett tillbehör!

Torka av efter avrinning.

Sätt in stickproppen i vägguttaget och sätt tillbaka maten på plats.

Du rekommenderas att ställa termostaten i högsta läge i ett par timmar så att skåpet kan snarast uppnå rätt lagringstemperatur.

Regelbunden rengöring

Rengör gärna kylskåpet var 3:e - 4:e vecka. Rengöringsmedel för hushåll eller tvål får ej användas.

Efter att ha stängt av elen, rengör skåpet med ljummet vatten.

Rengör dörrrens magnetgummi med rent vatten. Efter rengöring, sätt i stickkontakten i vägguttaget.

Damm och smuts som samlas bakom kylskåpet bör avlägsnas och kondensatorn. Avdunstningsbrickan ovanpå kompressorn bör också torkas av två gånger om året.

Om skåpet inte används

Om skåpet inte ska användas under en längre tid följ dessa råd:

Stäng av skåpet och dra ur stickkontakten ur vägguttaget alt skruva ur säkringen.

Ta ut varorna ur skåpet.

Avfropa och rengör som i tidigare anvisningar.

Lämna skåpet öppet för att undvika instängd luft.

Felsökning

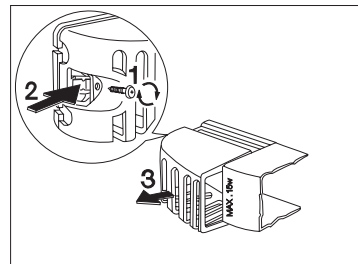
Byte av lampa

Om lampan inte fungerar kan du byta ut den enligt instruktionerna nedan:

Se till att strömmen till kylskåpet är avstängd.

Skruva loss skruven som håller fast lampans hölje (1). Tryck in biten som finns på baksidan enligt illustration (2). Ta därefter bort lampans hölje i pilens riktning. (Glödlampans modell: T25 230-240 V, 15 W, E14 gängor) Efter det att lampan är utbytt, sätt tillbaka lampans hölje, tryck den på plats, skruva tillbaka skruven och anslut strömmen till kylskåpet igen.

Kylskåpets gång påverkas inte ifall belysningen inte fungerar.



Om något ej fungerar

Under skåpets gång kan som små men besvärliga problem dyka upp, som ej behöver åtgärdas av en tekniker. I nästa kapitel finns information om olika fel för att undvika onödiga kostnader för reparation.

Fäst uppmärksamhet på att skåpet kan låta något under gång (kompressor, och cirkulations ljud). Det är inget fel, bara skåpets normala gång.

⚠ Fäst uppmärksamhet på att skåpet fungerar med avbrott, så att när kompressorn stannar betyder det inte att strömmen är bruten. Därför ska du se till att dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du rör skåpets elektriska delar.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det är för varmt i kylskåpet.	Termostaten kan vara felaktigt inställd. Om varor ej är svala nog eller felplacerade. Dörren sluter inte tätt eller stängs ej ordentligt.	Ställ in termostaten i högre läge. Placera varorna på ett lämpligare sätt. Kontrollera att dörren stängs ordentligt och att tätningslisten är hel och ren.
Det är för varmt i frysen	Termostaten kan vara felaktigt inställd. Dörren sluter inte tätt eller stängs ej ordentligt. För mycket mat har lagts in. Varorna ligger för tätt.	Ställ in termostaten i högre läge. Kontrollera att dörren stängs ordentligt och att tätningslisten är hel och ren. Vänta några timmar och kontrollera temperaturen igen. Placera varorna så att kall luft kan cirkulera omkring dem.
Vatten rinner nerför den bakre plattan i kylskåpet. Vatten rinner in i utrymmet. Vatten rinner ut på golvet.	Det är normalt. Under automatisk avfrostning smälter frost bak i kylskåpet. Utloppet i utrymmet kan vara tilltäppt. Varor kanske hindrar vattnet från att rinna ner i utloppet. Avrinningsrännan leder inte till avdunstnings brickan.	Rengör utloppet. Omflytta varorna. Led rännan rätt.
Det bildas för mycket frost och is.	Varorna är inte förpackade på rätt sätt. Dörren är inte riktigt stängd eller sluter inte tätt. Termostaten kan vara felaktigt inställd.	Förpacka varorna bättre. Kontrollera att dörren är riktigt stängd och att tätningslisten är hel och ren. Ställ in termostaten i ett högre läge.
Kompressorn arbetar oupphörligen.	Termostaten kan vara felaktigt inställd. Dörren är inte riktigt stängd eller sluter inte tätt. För mycket mat har lagts in. Alltför varm mat har lagts in. Skåpet står på en alltför varm plats.	Ställ in termostaten i högre läge. Kontrollera att dörren stängs ordentligt och att tätningslisten är hel och ren. Vänta några timmar och kontrollera temperaturen igen. Ställ inte in mat som är varmare än rumstemperatur. Sänk temperaturen i rummet.
Skåpet fungerar inte alls. Varken kylning eller ljus eller indikatorlampor.	Kontakten är inte i. (forts.) Säkringen är trasig. Termostaten är inte på. Det finns ingen ström i uttaget.	Anslut skåpet. Byt säkring. Starta skåpet enligt „Att starta skåpet”. Ring en elektriker.
Skåpet låter för mycket.	Skåpet står inte rätt.	Kontrollera om skåpet står stadigt (alla fötter skall vara i golvet).

Om inte råden ger resultat, kontakta närmaste återförsäljare.

Installations - instruktioner

Teknisk data

Modell	KF 3417	KF 3097
Brutto kapacitet (l)	Kylskåp: 249 Frysskåp: 110	Kylskåp: 226 Frysskåp: 110
Netto kapacitet (l)	Kylskåp: 245 Frysskåp: 92	Kylskåp: 223 Frysskåp: 92
Bredd (mm)	595	595
Höjd (mm)	1850	1750
Djup (mm)	632	632
Energikonsumtion (kW/24 h)	0,959	0,929
(kW/år)	350	339
Energiklass, enligt EU standard	A	A
Frysningkapacitet (kg/24 h)	4	4
Lagringstid vid systemfel (h)	20	20
Nominell strömstyrka (A)	1,1	1,1
Ljudnivå Lc (dB)	38	38
Vikt (kg)	73	68
Antal kompressorer	1	1

Att installera skåpet

Transport och uppackning

i Leverera skåpet i originalförpackningen, det ska stå lodrätt med hänsyn till skyddsvarningar på emballaget.

Efter varje transport, låt skåpet stå ca. 4 timmar innan det sätts igång.

Packa upp skåpet och kontrollera att det är felfritt och utan skador. Eventuella skador ska omedelbart anmälas till återförsäljaren. I detta fall ska emballaget behållas.

Rengöring

Ta bort tejen och andra delar inuti kylen som har hållit fast de lösa delarna.

Tvätta sedan skåpet invändigt med ljummet vatten och ett mildt handdiskmedel. Använd en mjuk trasa.

Efter rengöring, torka skåpet inuti.

Ställ skåpet på plats

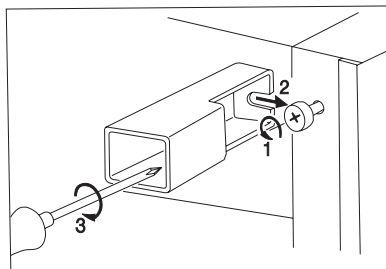
Omgivande temperatur påverkar skåpets energiförbrukning och funktion.

Vid placeringen, tänk på att det är praktiskt att placera skåpet på en plats med omgivande temperaturnivåer enligt klimatklassificeringen som finns angiven i tabellen nedan och också återfinns på typskylten i skåpet.

Klimatklassificering	Omgivande temperatur
SN	+10 --- +32 °C
N	+16 --- +32 °C
ST	+18 --- +38 °C

Om omgivande temperatur faller under det angivna lägsta värde, kan temperaturen i kylfacket stiga över fastställd temperatur.

Om omgivande temperatur överstiger den angivna högsta värde visar detta sig i att kompressornas arbetstid förlängs, sammanbrott i automatisk avfrostning förekommer, temperaturen i kylfacket höjs och att energikonsumtionen ökar.



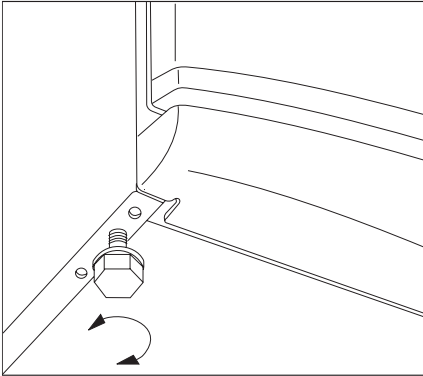
I påsen med tillbehör hittar du distans som skall monteras på apparatens övre hörn.

Lossa på skruvarna, sätt distansen under skruvarna och fixera skruvarna.

Vid placering av skåpet, se till att det står vågrät. Detta uppnås med 2 st. justerbara fötter som finns under skåpet längst fram.

Skåpet skall inte stå i direkt solljus eller i närheten av spis eller element.


Om det är oundvikligt att placera kylskåpet vid spis på grund av begränsade möbleringsmöjligheter, ta då hänsyn till dessa minimumavstånd:



Om avståndet mellan skåpet och gas- eller elspis är 3 cm eller mindre, se till att sätta en 0,5-1 cm flamsäker platta mellan apparaterna.

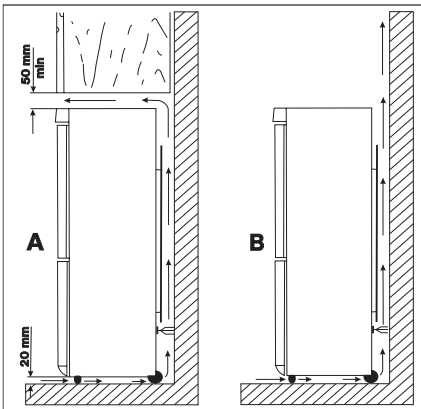
Detta avstånd är 30 cm för olje- eller vedeldad spis eftersom det utstrålar mer värme.

Kylskåpet är utformat att fungera enda in till väggen.

 Behåll de minimala avstånd rekommenderade i illustration vid placering av kylskåpet:

A: placering under ett väggskåp

B: fristående placering

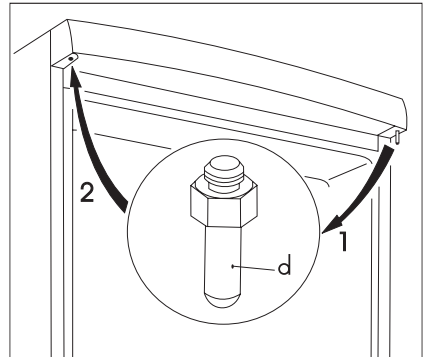


Omhängning av dörr

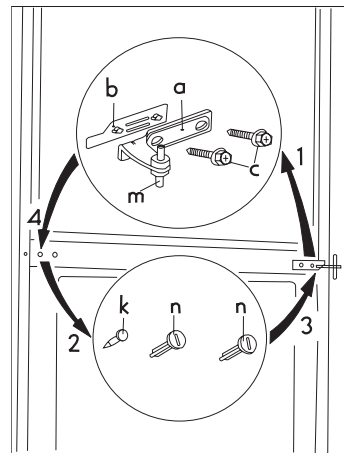
Skulle skåpets placering eller hantering kräva det, kan omhängning av dörren ändras från vänster till höger.

Apparaten i handeln är försedd med dörröppning från höger.

- För nedanstående procedurer rekommenderar vi att en person håller i skåpets dörrar i en säker position.
- Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.

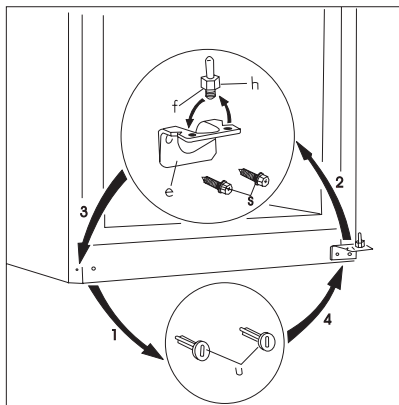


- Öppna dörrarna och ta bort det dubbla gångjärnet (a, b) genom att lossa skruvarna 2 st. (c.) enligt (bild 2.)
- Ta bort det dubbla gångjärnet (a, b, c.) gradvis från skåpet så att båda dörrarna lutas lite. Se till att ta bort distansen i plast (b) som finns under gångjärnet (bild 2.)



- Ta av kyldörren genom att dra den lite nedåt.
- Ta av frysdörren genom att dra den lite nedåt.

- Ta loss pluggen i kylldörren och skruva sedan i den på andra sidan.
- Ta loss pluggen i frysdörren och skruva sedan i den på andra sidan.
- Skruva loss kylldörrens övre bärande skruv (d) och skruva sedan i den på andra sidan. (bild 1.)
- Lyft den nedre sockelgallrets inlägg (e) med hjälp av en skruvmejsel (bild 3.).



- Skruva loss frys dörrens nedre bärande skruv (h, f) och skruva sedan i den på andra sidan. Glöm ej plattorna (h) (bild 3.)
- Sätt tillbaka sockelgallrets inlägg (e) på den andra sidan.
- Ta bort det dubbla gångjärnets (n, k,) vänstra täckpluggar (3 st.) och sätt de på den andra sidan. (bild 2.)
- Passa det dubbla gångjärnet (m) i skåpets vänstra bärande skruv. (bild 2.)
- Passa frysdörren i den nedre (f) bärande skruven (bild 3.)
- Passa kylldörren i den övre (d) bärande skruven, och passa dörrarna lätt lutandes i (m) det dubbla gångjärnets bärande skruv i dörren.
- Fixera med öppna dörrar det dubbla gångjärnet på vänster sida med 2 st. skruvar (c). Glöm ej distansen i plast (b) som finns under gångjärnet. Se till att dörrens kant är parallell med mantels kant.
- Sätt tillbaka skåpet på dess plats, gör inställningarna, och anslut ström.

Om du ej vill utföra procedurerna ovan, kontakta närmaste behörig underhållstekniker. Tekniker utför omhänkning mot betalning enligt deras taxa.

Elektrisk koppling

Detta kylskåp är utformat att fungera med strömstyrka 230 V AC (~) 50 Hz matarströmkrets.

Stickkontakten måste sättas i ett jordat uttag. Om sådan inte finns, rekommenderas att kontakta en elektriker som kan åtgärda detta. Uttaget skall uppfylla standardkrav för närhet till kylskåp.

Ⓢ Detta skåp uppfyller med följande E.E.C-direktiv:

- 73/23 EEC satta 73.02.19 (Lågspännings-direktiv) och efterföljande modifikationer,
- 89/336 EEC satta 89.05.03 (Elektromagnetisk Kompatibilitetsdirektiv) och efterföljande modifikationer
- 96/57 EEC - 96/09/03 (energieffektivitetsdirektivet) och senare ändringar av detta direktiv

Lagringstidstabell (1)

Tid och metod för lagring av färskvaror i kylskåpet.

Mat	Lagringstid i dagar							Förpackningsmetod
	1	2	3	4	5	6	7	
Rätt kött	X	X	x	x	x			plastfolie, luft-tätt
Kokt kött	X	X	X	x	x	x		täckt skål
Stekt kött	X	X	X	x	x			täckt skål
Rå köttfärs	X							täckt skål
Stekt köttfärs	X	X	x	x				täckt skål
Kallskuret	X	X	x	x				plastfolie, cellofanpapper, fettåligt papper
Färsk fisk	X	x	x					plastfolie, luft-tätt
Kokt fisk	X	X	x	x				täckt skål
Stekt fisk	X	X	x	x	x			täckt skål
Burkfisk, öppnad	X	x	x					täckt skål
Färsk kyckling	X	X	X	x	x	x		plastfolie, luft-tätt
Stekt kyckling	X	X	X	x	x	x		täckt skål
Färsk höna	X	X	x	x	x			plastfolie, luft-tätt
Kokt höna	X	X	x	x	x			täckt skål
Färsk gås	X	X	X	x	x	x		plastfolie, luft-tätt
Stekt gås	X	X	X	X	x	x	x	täckt skål
forts. från föregående sida...	X							
Smör, oöppnat	X	X	X	X	X	X	X	originalförpackning
Smör, öppnat	X	X	x	x	x	x	x	originalförpackning
Mjölk	X	X	X	x	x			originalförpackning
Grädde	X	X	x	x				plastlåda
Gräddfil	X	X	X	X	x	x	x	plastlåda
Ost, hård	X	X	X	X	X	X	X	aluminiumfolie
Ost, mjuk	X	X	X	X	x	x	x	plastfolie
Ostmassa	X	X	X	X	x	x	x	plastfolie
Ägg	X	X	X	X	X	X	X	
Spensat, syra	X	X	x	x				plastfolie
Gröna ärter& bönor	X	X	X	X	x	x	x	plastfolie
Svamp	X	X	x	x	x			plastfolie
Morötter, rötter	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Paprika	X	X	x	x	x			plastfolie
Tomat	X	X	X	X	X	X	X	plastfolie
Kål	X	X	X	X	X	x	x	plastfolie
Snabbruttande frukt (jordgubbar, hallon etc.)	X	X	X	x	x			plastfolie
forts. från föregående sida...								
Annan frukt	X	X	X	X	x	x	x	plastfolie
Konserverad frukt, öppnad	X	X	X	x	x			täckt skål
Gräddtårta etc.	X	X	x	x				täckt skål

Notera:

- X Vanlig förvaringstid
- x Möjlig förvaringstid vid riktigt färska produkter

Lagringstidstabell (2)

Lagringstid för djupfrysta och frysta varor.

Mat	I kylutrymmet +2 – +7 °C	I **** frysfack -18 °C
Grönsaker: gröna bönor, banan, blandade grönsaker, majs etc	1 dag	12 månader
Färdig-mat: vegetariska rätter, köttrester etc.	1 dag	12 månader
Färdig-mat: stekar, stuvning etc.	1 dag	6 månader
Mat från potatis och pasta: potatismos, gnocchi, chips, kroppkaka mm	1 dag	12 månader
Soppor: bönsoppa, köttbuljongsoppa mm, forts.från föregående sida...	1 dag	6 månader
Frukt: körsbär, krusbär, fruktkräm mm	1 dag	12 månader
Kött: kyckling, anka, gås, filé, tonfisk	1 dag 1 dag	5 månader 6 månader
Isglass, glass	1 dag	3 veckor

Tillverkaren reserverar sig för ändringar av produkten.

